Sensor de pH para operações de mineração, tratamento de água e efluentes industriais

Solutions



Digital com tecnologia Memosens 2.0

Aplicação

- Flotação
- Lixiviação
- Neutralização
- Monitoramento do escoamento
- Monitoramento de entrada e saída

Seus benefícios

- Com a ponte salina patenteada KNO₃ proteção contra envenenamento de eletrodos como íons S²⁻ ou CN⁻
- Disponível opcionalmente com membrana plana para maior resistência ao desgaste
- Conexão de rosca NPT ¾" superior e inferior para fácil instalação no lado do usuário
- Adequado para medições na 0 para 14 faixa de pH e na faixa de temperatura 0 para 110 °C (32 para 230 °F) (aplicação L)
- Sensor de temperatura NTC 30K integrado para compensação de temperatura efetiva
- Capa de proteção contra dano

Outras vantagens oferecidas pela tecnologia Memosens

- $\,\blacksquare\,$ Máxima segurança do processo graças à transmissão de sinal indutivo sem contato
- Segurança de dados graças à transmissão de dados digitais
- Muito fácil de usar como sensor de dados que estão memorizados no sensor
- A manutenção preventiva pode ser realizada por meio da gravação dos dados de carga no sensor



Função e projeto do sistema

Princípio de medição

Medição do pH

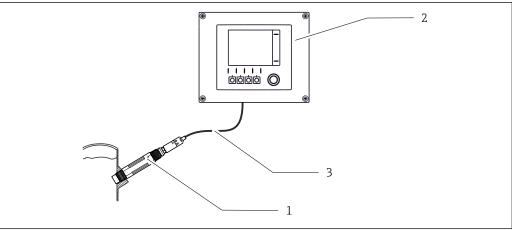
O valor do pH é usado como uma unidade de medição para a acidez ou alcalinidade de um meio. O vidro de membrana do eletrodo fornece um potencial eletroquímico que depende do valor do pH do meio. Este potencial é gerado pelo acúmulo seletivo de íons H $^{+}$ na camada externa da membrana. Consequentemente, uma camada limite eletroquímica com uma diferença de potencial elétrico se forma neste ponto. Um sistema integrado Ag /AgCl de referência serve como o eletrodo de referência necessário.

A tensão medida é convertida no valor de pH correspondente usando a equação de Nernst.

Sistema de medição

Um sistema de medição completo compreende:

- Sensor CPF81E
- Transmissor, ex. Liquiline CM44x/R ou Liquiline M CM42
- Cabo de dados Memosens, por ex. CYK10



A00247

Exemplo de um sistema de medição

- 1 Sensor CPF81E
- 2 Transmissor Liquiline CM44x
- 3 Cabo de dados do Memosens CYK10

2

Comunicação e processamento de dados

Comunicação com o transmissor



Sempre conecte os sensores digitais com a tecnologia Memosens a um transmissor com a tecnologia Memosens. A transmissão de dados a um transmissor para sensores analógicos não é possível.

Sensores digitais podem armazenar os dados do sistema de medição no sensor. Isso inclui os sequintes:

- Dados de fabricação
 - Número de série
 - Código de pedido
 - Data de fabricação
- Dados de calibração
 - Data de calibração
 - Slope em 25 °C (77 °F)
 - Ponto zero em 25 °C (77 °F)
 - Offset do sensor de temperatura integrado
 - Número de calibrações
 - Histórico de calibração
- Número de série do transmissor usado para realizar a última calibração ou ajuste
- Dados da aplicação
 - Faixa de aplicação de temperatura
 - Faixa de aplicação de pH
 - Data do primeiro comissionamento
 - Valor máximo da temperatura
 - Horas de operação sob condições extremas
 - Carga do sensor

A lista de dados acima pode ser exibida com Liquiline CM42, CM44x, e Memobase Plus CYZ71D.

Dependabilidade

Confiabilidade

Fácil manuseio

Sensores com tecnologia Memosens possuem componentes eletrônicos integrados que armazenam dados de calibração e outras informações (por ex., total de horas de operação ou tempo de operação sob condições extremas de medição). Uma vez que o sensor foi conectado, os dados são transferidos automaticamente ao transmissor e usados para calcular o valor atual medido. Como os dados de calibração são armazenados no sensor, ele pode ser calibrado e ajustado independentemente do ponto de medição. O resultado:

- A fácil calibração no laboratório de medição sob condições externas ideais aumenta a qualidade da calibração.
- Os sensores pré-calibrados podem ser substituídos rápida e facilmente, resultando em um aumento drástico na disponibilidade do ponto de medição.
- Graças à disponibilidade dos dados do sensor, os intervalos de manutenção podem ser definidos com precisão, possibilitando a manutenção preventiva.
- O histórico do sensor pode ser documentado em portadoras de dados externos e em programas de avaliação.
- Os dados de aplicação salvos do sensor podem ser usados para determinar o uso contínuo do sensor de uma maneira direcionada.

Integridade

Segurança de dados graças à transmissão de dados digitais

A tecnologia Memosens digitaliza os valores medidos no sensor e transmite os dados para o transmissor usando uma conexão sem contato, livre de possíveis interferências. O resultado:

- Se o sensor falhar ou houver uma interrupção na conexão entre o sensor e o transmissor, isso será detectado e relatado de forma confiável.
- A disponibilidade do ponto de medição é detectada e relatada de forma confiável.

Segurança

Máxima segurança do processo

Com a transmissão indutiva do valor medido usando uma conexão sem contato, o Memosens garante a máxima segurança do processo e oferece os seguintes benefícios:

- Todos os problemas causados pela umidade são eliminados:
 - Não há corrosão na conexão
 - Os valores medidos não podem ser distorcidos pela umidade
- O transmissor é galvanicamente desacoplado do meio. Questões relativas a "alta impedância simétrica" ou "assimetria" ou o tipo de conversor de impedância são coisa do passado.
- A compatibilidade eletromagnética (EMC) é garantida por medidas de triagem para a transmissão digital de valores medidos.
- Componente eletrônico intrinsecamente seguro significa que a operação em áreas classificadas não é um problema. Flexibilidade completa graças às aprovações Ex individuais para todos os componentes, tais como sensores, cabos e transmissores.

Entrada

Variáveis medidas

Valor pH

Temperatura

Faixa de medição

Aplicação L

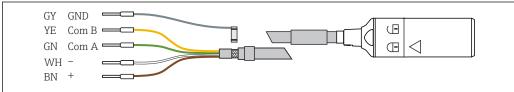
- pH: 0 para 14
- Temperatura: 0 para 110 °C (32 para 230 °F)

Aplicação N

- pH: 0 para 11
- Temperatura: 0 para 80 °C (32 para 176 °F)

Fonte de alimentação

Conexão elétrica



A0024019

- 🛮 2 Cabo de medição CYK10 ou CYK20
- ▶ Conecte o cabo de medição Memosens, por ex. CYK10 ou CYK20 no sensor.



Para mais informações sobre o cabo CYK10, consulte BA00118C

Características de desempenho

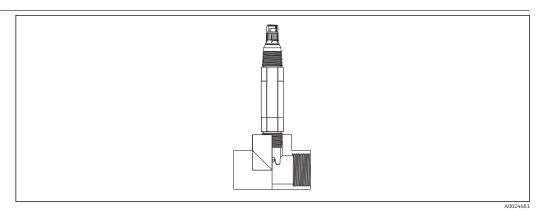
Sistema de referência

Sistema de referência de dupla câmara

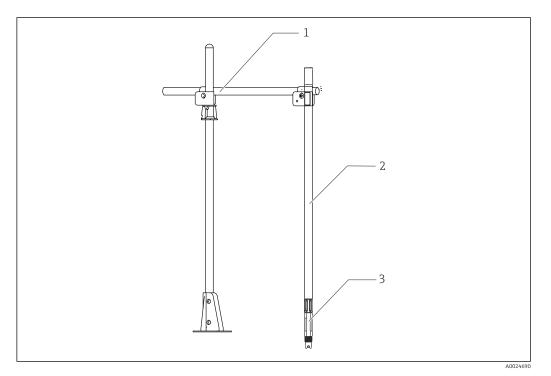
- 1ª câmara: ponte de eletrólito: gel 3 MKNO₃
- 2ª câmara: quia de referência Ag/AgCl, ponte de eletrólito: KCI gel, 3M

Instalação

Instruções de instalação



■ 3 Instalação em conexão tê



- \blacksquare 4 Instalação com haste de imersão com Flexdip CYA112
- 1 Suporte CYH112
- 2 Haste de imersão CYA112
- 3 Sensor
- Antes de aparafusar o sensor, verifique se a rosca de montagem, os O-rings e a superfície de vedação estão limpos e sem danos e se a rosca funciona sem problemas.
- Atente às instruções de instalação presentes nas Instruções de operação do acessório usado.
- ► Aparafuse o sensor e aperte-o manualmente com um torque de 3 Nm (2.21 lbf ft) (as especificações se aplicam apenas na instalação em acessórios da Endress+Hauser).
- Para informações detalhadas sobre a remoção do protetor com solução de armazenamento, consulte BA01988C

Ambiente

Faixa de temperatura ambiente

AVISO

Risco de dano por congelamento!

▶ Não utilize o sensor em temperaturas menores que .

Temperatura de armazenamento

0 para 50 °C (32 para 122 °F)

Grau de proteção

IP 68 (10 m (33 ft) coluna d'água, 25 °C (77 °F), 45 dias, 1 M KCl)

Compatibilidade eletromagnética (EMC)

Emissão de interferência e imunidade de interferência de acordo com:

- EN 61326-1:2013
- EN 61326-2-3:2013

Para ESD > 2 kV a 8 kV: precisão reduzida ± 1.5 pH

Processo

Faixa de temperatura do processo

- Aplicação L: 0 para 110 °C (32 para 230 °F)
- Aplicação N: 0 para 80 °C (32 para 176 °F)

Faixa de pressão do processo

0.8 para 11 bar (11.6 para 159.5 psi) (absoluta)

▲ CUIDADO

Pressurização do sensor devido ao uso prolongado sob aumento da pressão do processo

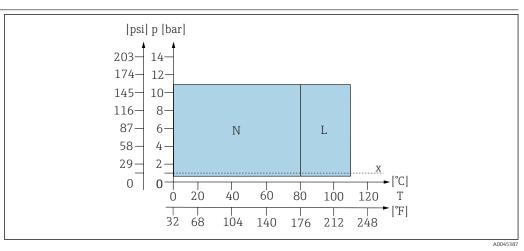
Possibilidade de ruptura repentina e lesão por estilhaços de vidro!

- Evite o aquecimento rápido desses sensores se eles forem usados sob pressão reduzida do processo ou sob pressão atmosférica.
- Ao manusear esses sensores, use sempre óculos e luvas de proteção apropriadas.

Condutividade

50 μS/cm (em pressão atmosférica, sem vazão) (vazão minimizada, pressão e temperatura devem permanecer constantes)

Classificações de pressão/ temperatura



₹ 5 Classificações de pressão/temperatura

- Ν Aplicação N
- Aplicação L
- Pressão atmosférica

Construção mecânica

Design, dimensões

Pré-amplificador integrado (opcional)

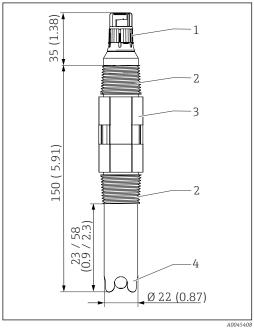
Estrutura fundição no corpo do sensor Fonte de alimentação via células de bobina integradas

Potencial de referência: Eletrodo de referência

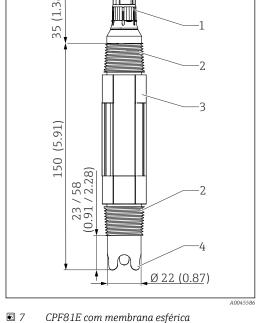
i

Nas versões de pré-amplificador, a função de verificação do sensor (SCS) do transmissor é ineficaz e deve ser desligada.

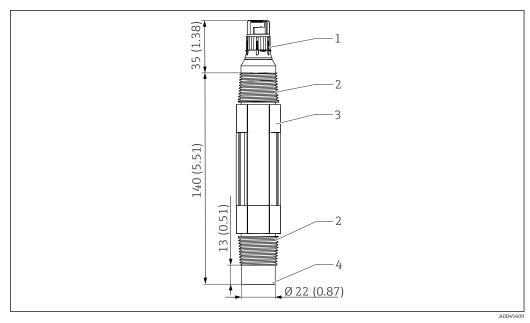
Dimensões



- 6 CPF81E com membrana esférica 58 mm (2.3 in). Unidade de engenharia: mm (pol.)
- 1 Cabeça do conector Memosens
- 2 Rosca ¾" NPT
- 3 Tamanho da chave 26
- 4 Grade de proteção



- 7 CPF81E com membrana esférica 23 mm (0.9 in). Unidade de engenharia: mm (pol.)
- 1 Cabeça do conector Memosens
- 2 Rosca ¾"NPT
- 3 Tamanho da chave 26
- 4 Grade de proteção



■ 8 CPF81E com membrana plana. Unidade de engenharia: mm (pol.)

- 1 Cabeça do conector Memosens
- 2 Rosca ¾" NPT
- 3 Tamanho da chave 26
- 4 Membrana plana

| Peso | 0.12 para 0.15 kg (0.26 para 0.33 lb), dependendo da versão e excluindo o cabo | | | |
|----------------------|---|--|--|--|
| Materiais | Invólucro, eixo do sensor | PPS | | |
| | Sensor de pH (em contato com o meio) | Vidro de membrana sem chumbo, adequado para aplicações do processo | | |
| | Sistema de referência de dupla câmara | KNO ₃ e KCl/AgCl | | |
| Cabeça do conector | Cabeça do conectorMemosens, transmissão de dados sem contato, resistência à pressão 16 bar (232 psi) (relativo) | | | |
| Conexões de processo | NPT ³ / ₄ " | | | |

Certificados e aprovações

C€identificação

O produto atende às especificações das normas europeias harmonizadas. Assim, está em conformidade com as especificações legais das diretrizes EU. O fabricante confirma que o equipamento foi testado com sucesso com base na identificação $\mathbf{C} \in \mathbf{E}$ fixada no produto.

Certificação adicional

Certificado TÜV para cabeça de terminal Memosens

Resistência à pressão 16 bar (232 psi) relativa, mínimo três vezes a pressão de segurança

EAC

O produto foi certificado de acordo com diretrizes TP TC 004/2011 e TP TC 020/2011 que se aplicam ao espaço econômico europeu (EEE). A marca de conformidade EAC é afixada ao produto.

8

Informações para pedido

Página do produto

www.endress.com/cpf81e

Configurador do produto

Na página do produto há um **Configurar** botão do lado direito da imagem do produto.

- 1. Clique neste botão.
 - → O configurador abre em uma janela separada.
- 2. Selecione todas as opções para configurar o equipamento alinhado com suas necessidades.
 - └ Desta forma, você recebe um código de pedido válido e completo para seu equipamento.
- 3. Exporte o código do pedido em arquivo PDF ou Excel. Para isto, clique no botão apropriado à direita acima da janela de seleção.
- Para muitos produtos você tem também a opção de executar o download dos desenhos 2D ou CAD da versão do produto selecionado. Clique na **CAD** aba para isto e selecione o tipo de arquivo desejado usando a lista de opções.

Escopo de entrega

A entrega inclui:

- Sensor na versão solicitada
- Instruções de operação

Acessórios

Os seguintes itens são os mais importantes acessórios disponíveis no momento em que esta documentação foi publicada.

Para os acessórios não listados aqui, contatar seu escritório de serviços ou de vendas.

Acessório de montagem

Flexdip CYA112

- Conjunto de imersão para água e efluentes
- Sistema de conjunto modular para sensores em reservatórios abertos, canais e tanques
- Material: PVC ou aço inoxidável
- Configurador de produto na página do produto: www.endress.com/cya112



Informações Técnicas TI00432C

Cabo de medição

Memosens cabo de dados CYK10

- Para sensores digitais com tecnologia Memosens
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cyk10



Informações Técnicas TI00118C

Cabo de medição CPK9

- Cabos de medição com terminação para conectar sensores analógicos com cabeça do conector TOP68
- Seleção de acordo com a estrutura do produto
- Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cpk9



Informações Técnicas TI00118C

Soluções Buffer

Soluções de buffer de alta qualidade da Endress+Hauser - CPY20

As soluções de buffer secundário foram referenciadas como material de referência primário do PTB (German Federal Physico-technical Institute) ou como material de referência padrão do NIST (National Institute of Standards and Technology) conforme o DIN 19266 por um laboratório credenciado pelo DAkkS (corpo de credenciamento alemão), conforme o DIN 17025. Configurador do produto na página do produto: www.endress.com/cpy20





www.addresses.endress.com